



Secrétariat du Conseil du Trésor
du Canada

Treasury Board of Canada
Secretariat

Canada

Modification de la *Directive sur les langues officielles pour la gestion des personnes*

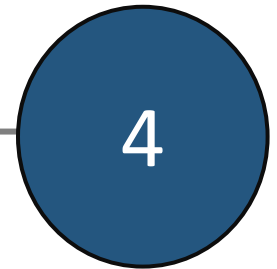
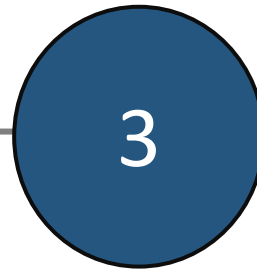
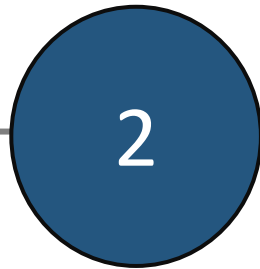
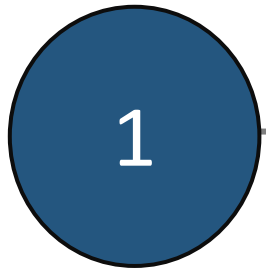
Objectifs de la présentation

Facteurs clés

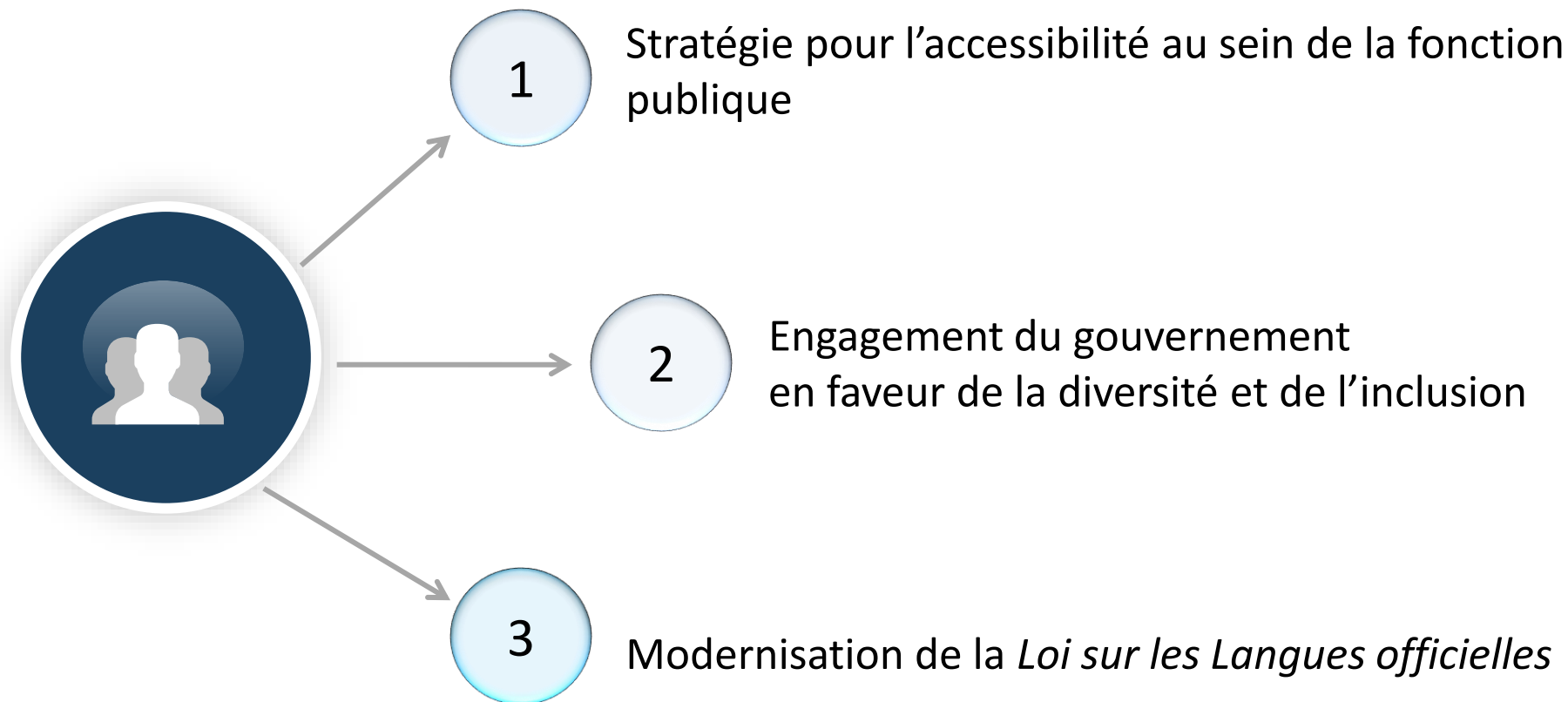
Modification

Prochaines étapes

Rétroaction



Facteurs clés



Modification de la *Directive sur les langues officielles pour la gestion des personnes*

Exigences avant le 1^{er} septembre 2021 :

- La dotation impérative est obligatoire dans les cas suivants :
 - partout au Canada pour les postes de sous-ministre adjoint ou équivalents;
 - dans les régions bilingues, pour tous les postes de niveau EX-02 à EX-05;
 - dans les régions unilingues, pour tous les postes de niveau EX-02 à EX-05 qui incluent la supervision d'employés situés dans une région bilingue et occupant des postes bilingues ou dont les exigences linguistiques diffèrent.

Exigences après le 1^{er} septembre 2021 :

Exigences avant le 1^{er} septembre 2021

PLUS

- [NOUVEAU CONTENU] (Personnes handicapées)
Lorsque des mesures administratives peuvent être mises en place, la dotation impérative n'est pas obligatoire pour les postes EX-02 à EX-05 lorsqu'un candidat a reçu une exclusion * pour raison médicale confirmant une déficience durable ou récurrente d'ordre physique ou mental, ou en matière d'apprentissage, qui empêche la personne d'acquérir, au moyen de la formation linguistique, y compris avec des mesures d'adaptation, le niveau requis de compétence dans les langues officielles. Des mesures doivent être prises pour s'assurer que les exigences linguistiques du poste sont remplies.

*: Un processus d'exclusion pour raison médicale existe déjà pour les postes de EX-01 et inférieurs sous le *Décret d'exclusion sur les langues officielles dans la Fonction publique*

Exemples de mesures administratives

1


Du soutien peut être fourni par des collègues cadres supérieurs ou d'autres membres de l'équipe de gestion qui maîtrisent l'autre langue officielle.

2

Les tâches de supervision peuvent être partagées avec un collègue cadre supérieur de même niveau qui maîtrise l'autre langue officielle.

3

Création d'un milieu de travail habilitant qui vise à réduire les obstacles et qui contribue au maintien de mesures d'adaptation individuelles, si jugé nécessaire.



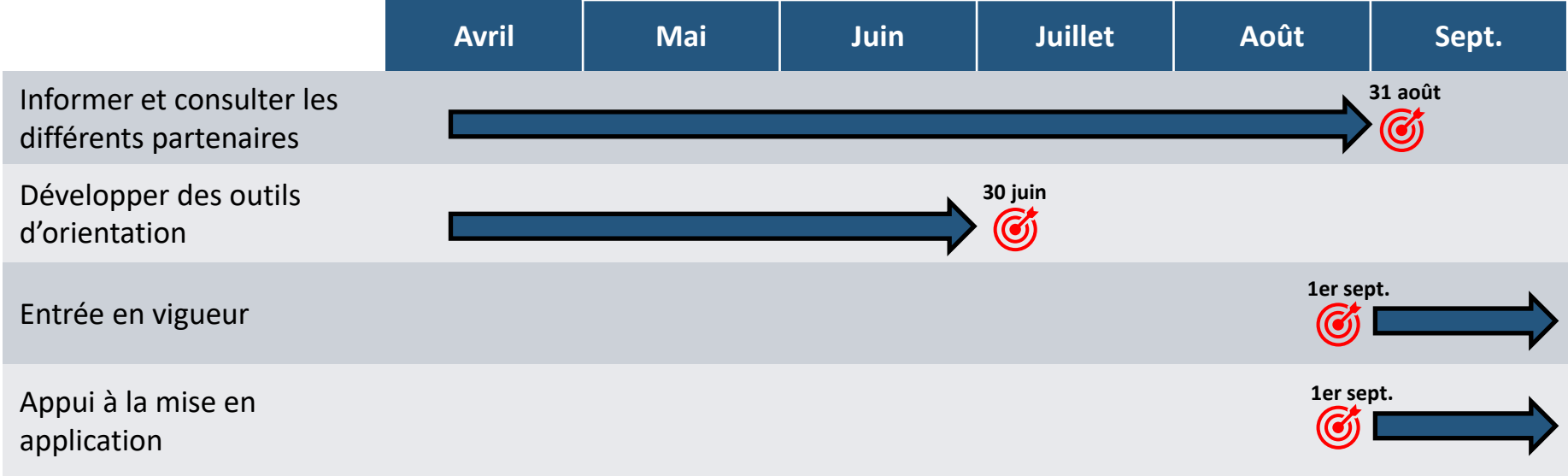
Technologie ET contrôle de qualité:
dictionnaires électroniques,
outils de traduction
automatique, logiciels de
dictée bilingues



Services
organisationnels
de traduction et
d'interprétation

Une attention particulière doit être portée à la notion de *qualité égale*

Prochaines étapes- 2021





Questions ou commentaires ?



De quel soutien, à votre avis, les institutions fédérales auraient-elles besoin pour la mise en application de cet amendement ?